

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Emma von Roxburgh

Meyerbeer, Giacomo

Berlin, 1820

4. Terzetto. Andante sostenuto

[urn:nbn:de:bsz:31-161839](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-161839)

Terzetto.

Andante sostenuto.

Pianoforte.

Emma. Ah tu vi-vi?
Emma. Ja du le-best?

Edemondo. Sì, io
Edmund. Ja ich

non de-li-ro,
Ich darf es sagen,

io t'abbraccio,
dich umar-men, oh-ja

vi-vo,
le-be,

du non de-li-ri,
darfst es sa-gen,

io t'abbraccio,
dich um-ar-men, oh-ja

mè! res - spi - ro,
 darf ich wie - der.

Olfredo.
Olfred.

mè! res - spi - ro,
 darf ich wie - der,

ah se il Prence mio tu se - i, il Pren - ce
 darf ich mei - nen Herrn dich nen - nen? darf ich Dich

f *sempre dolce.* *cresc.*

fi - glio e spo - - sa a lei tu de - i.
 Uns er - hielt dich sein Er - barmen.

Edemondo.
Edmund.

so - i, ah mi abbrac - cia, ah mi abbrac - cia e il figlio
 nen - nen. Lass o Ed - ler dich um - ar - men. Wo ist mein

p cresc. *sp* *cresc.*

è vi - ci - no, vi - ve an - co - ra? non de - li - ro, io t'ab-
 Er ist hier, Ja er lebt, Ja du le - best, dies Um-

mi - o? vi - ve an - co - ra? non de - li - ro, io t'ab-
 Sohn? mir so na - he? Ja du le - best, dies Um-

Non de - li - ro, ah mio
 Ja du le - best, mein Ge-

bra - cio, vi - vi an - cor.
 ar - men, ja du lebst.

brao - cio, vi - vi an - cor.
 ar - men, ja du lebst.

Pren - ce vi - vi an - cor.
 bie - ther, ja du lebst.

io t'ab
dies Un

io t'ab
dies Un
ah mi
mein Ge.

Olfredo. io t'a - - do-ro o ciel cle - men - te,
Olfred. Gott - - der Gnade, Sohn und Gat - ten,

p.

Edemondo.
Edmund.

Io - t'a - do - ro, ciel - cle - men - te
Gott - der Gna - de Sohn - und Gat - ten

Io - t'a - do-ro ciel cle - men - te
Gott - der Gnade Sohn und Gat - tin,

io t'a - do - ro, ciel cle - mente,
Gott der Gnade Sohn und Gattin,

io t'a - do - ro, ciel cle - mente
Gott der Gna - de Sohn und Gatten,

Voiti Subito.

che pro - teg - gi l'in - no - cen - te, nel periglio sposo, o fi - glio
 laßt mir dei - ne Huld be - wah - ren, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren

che pro - teg - gi l'in - no - cen - te, nel peri - glio o spo - so,
 laßt mir dei - ne Huld be - wah - ren, sie ent - ge - hen den Ge -

che pro - teg - gi l'in - no - cen - te, nel pe - ri - glio cho l'at - ten - do ciel li
 laßt sie dei - ne Huld be - wah - ren, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren wenn dein

f *pp* *p*

mi con - servi il tuo fa - vor, con - ser - vi il tuo fa - vor,
 wenn dein mächtger Arm sie hebt, dein Arm wenn dein Arm sie

fi - glio, sposa e fig - lio mi con - ser - vi il tuo fa - vor,
 fah - ren, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren wenn dein Arm sie

sal - vi il tuo fa - vor, nel pe - ri - glio ciel il sal - vi il tuo fa - vor,
 mächt - ger Arm sie hebt, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren wenn sie dein

ff *no.* *p*

vor hebt = = = = = ah G o t t = = = = = o ciel, lafs, lafs oh Sohn = = = = =

vor, mi conser - vi la spo - sa il tuo fa - vor, ah ciel
 hebt, sie ent-ge-hen den Ge - fah - ren - wenn dein Arm sie hebt, lafs o G o t t

vor ciel li sal - vi il tuo fa - vor, gius - to ciel
 Arm - - dein Arm - - sie hebt, lafs o G o t t,

sp

fa Arm - - - - - und Gat - ten mir - - - - - lo spo - so lo sal - - - - - hen den Ge - fah - - - - - vi il
 - - - - - be - wah - - - - - ren, sie ent - ge - - - - - hen den Ge - fah - - - - - ren,

fa Arm - - - - - la spo - - - - - sa ah, sal - - - - - vi il
 bei - - - - - de mir be - wah - ren, sie ent - ge - - - - - hen den Ge - fah - - - - - ren

fa dein tuo fa - vor, li >>> sal - - - - - vi il
 lafs o G o t t sie be - wah - - - - - ren, wenn dein

sp *pp*

tuo fa - vor.
wenn dein Arm sie hebt.

tuo fa - vor.
wenn dein Arm sie hebt.

tuo — — — — — fa - vor.
Arm — — — — — sie hebt.

p *morendo.* *dolce.* *p*

stacc.

Ah s'ab - bando - ni l'a - ni - ma,
Es ge - be sich die See - le hin, *jetzt*

stacc.

Ah s'ab - bando - ni l'a - ni - ma,
Es ge - be sich die See - le hin,

più so-a-vi af-fet - ti
 ganz den rein - sten Freu - den

a più so-a - vi af - fet - - ti
 jetzt ganz den rein - sten Freu - den

l'a - ni - ma,
 See - le hin,

l'a - ni - ma,
 See - le - hin,

Ah s'abbando - ni l'a - ni - ma,
 Es ge - be sich die See - le hin,

cresc.

più bra-mar
 Freu - den

ah non hà.
 See - le hin.

Vi - ci - na ai cari og -
 Ver - ges - sen sind al - le

più bra-mar
 Freu - den

ah non hà.
 See - le hin.

ni - ma,
 le hin,

a più soa-vi af - fet - ti, ah s'abbando - na l'a - ni - ma a più soavi af - fet - ti,
 ganz den rein - sten Freu - den, es ge - be sich die See - le hin ganz den rein - sten Freu - den,

cresc. *p* *cresc.* *pp*

get - ti di più bra - mar non so no no non sà.
 Lei - den, Kein Wunsch quält mehr das Herz nein nein nein nein.

Vi - ci - no ai ca - ri ogget - ti di più bra - mar non
 Ver - ges - sen sind al - le Lei - den, kein Wunsch quält mehr das

bra - ma - re bra - ma - re di più non
 kein Wunsch quält mehr, quält mehr das

nò nò nò nò non sà
 Nein nein quält mehr das Herz,

ah son pur dol - ce i pal - pi - ti,
 Kann grös - ser ei - ne Won - ne seyn,

sà, Herz, nò nò nò nò non sà,
 kein Wunsch quält mehr das Herz, ah kein

sà, Herz, nò nò — di più bra - mar non sà,
 nein nein kein Wunsch quält mehr das Herz,

sp *p*

d'un te - ne - ro con - ten - to,
als zärt - li - ches Ver - ei - nen,

son pur dol - ce i pal - pi - ti,
grös - ser ei - ne Won - ne seyn,

d'un te - ne - ro con - ten - to
Als zärt - li - ches - Ver - ei - nen,

Ah
O

son pur dol - ce i pal - pi - ti d'un si bel con - ten - to - ah
grös - ser kann nie Won - ne seyn, als zärt - li - ches Ver - ei - nen - kann

son pur dol - ce i pal - pi - ti d'un si bel con - ten - to - ah
grös - ser kann nie Won - ne seyn, als zärt - li - ches Ver - ei - nen - kann

son pur dol - ce i pal - pi - ti d'un si bel con - ten - to,
wel - che Won - ne muß es seyn wie - der sich ver - ei - nen,

fp

fp

son pur dol - ce i pal - pi - ti d'un si bel con - - ten - to, e l'al - ma gli af -
grös - ser ei - ne Won - ne seyn als zärt - li - ches Ver - - ei - nen: die Kla - ge schweigt, das

son pur dol - ce i pal - pi - ti d'un si bel con - - ten - to.
grös - ser ei - ne Won - ne seyn als zärt - li - ches Ver - - ei - nen.

son pur dol - ce i pal - pi - ti d'un si bel con - - ten - to.
wel - che Won - ne muß es seyn wie - der sich ver - - ei - nen.

fp *p*

fan - ni, gli af - fan - ni o mai scor - dò, scor - dò
Wei - nen, ver - ges - sen ist der Schmerz, der Schmerz,

È l'al - ma gli affan - ni gli af - fan - ni o -
Die Kla - ge schweigt, das Wei - nen ver - ges - sen

È l'al - ma gli affan - ni, o
Es schwei - get die Kla - ge. ver -

ma gli al
re schweigt, da

gli affan - ni omai scor-dò,
ver-ges - sen ist der Schmerz,

di spe - me bril - la un
es glän - zen Hoff - nungs-

mai scor - dò,
ist der Schmerz,

gli affan - ni omai scor-do,
verges - sen ist der Schmerz,

mai scor - dò,
ges - sen ist,

gli af-fan - ni o-mai o-mai scor - dò.
ver-ges - sen ist, ja ist der Schmerz.

leggere.

sp

rag - - gio
strah - - len

si mos-tra il ciel se-
und Fie - dens Pal - men

re - - no il
we - - hen

di spe - - me bril - la un rag - - gio.
es glän - zen Hoff - - nungsstrah - - len.

Stringendo molto.

ciel il ciel so - re - no. Tu vi - vi, t'ab - braccio non de - li - ro,
 Frie - dens - pal - men we - hen. Ich darf dich se - hen, wie - der se - hen.

Tu vi - vi, t'ab - braccio non de - li - ro,
 Ich darf dich se - hen, wie - der se - hen,

Ah qual gio - ja,
 Wel - che Freu - de,

Stringendo molto.

f mezzo forte. *f*

tu vi - vi tab - brac - cio non de - li - ro, ah di sua gio - ja
 ich darf nicht mehr dich be - wei - nen, ich darf dich drücken

tu vi - vi tab - brac - cio non de - li - ro, ah di sua gio - ja
 ich darf nicht mehr dich be - wei - nen, ich darf dich drücken

ca - ro prence, di sua gio - ja
 Mein Ge - bie - ther, so sich drücken

Cornii.

crese

lan - gue in se - no, lan - gue in se - no op - pres - so il cor. *Ó*
 an die - ses Herz, o welch Ent - zük - ken, o süs - ser Schmerz. Gott der

lan - gue in se - no, lan - gue in se - no op - pres - so il cor. *Ó*
 an die - ses Herz, o welch Ent - zük - ken, o süs - ser Schmerz. Gott der

nell' ec - ces - so op - pres - so lan - gue il co - re, o cie - lo
 an das Herz ist Ent - zük - ken und süs - ser Schmerz, o Gott

crescendo

cie - lo cle - men - te lo spo - so mi con - ser - vi il tuo fa - vor, ah mi - con - ser - vi il
 Gna - de mir be - wahren, laß den Gatten, mir den Gatten und den Sohn, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren wenn dein

cie - lo cle - men - te lo spo - so mi con - ser - vi il tuo fa - vor, ah mi - con - ser - vi il
 Gna - de mir be - wahren, laß den Gatten, mir den Gatten und den Sohn, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren wenn dein

ele - mente si sal - vi il tuo fa - vor il tuo fa - vor, ah mi - con - ser - vi il
 der Gna - de, o ret - te bei - de, Gatten und den Sohn, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren wenn dein

poco a poco. crescendo molto. sfzmo

tuo fa vor, ah m'ab-brac - ci i - - dol mi - o di sua
 mächtger Arm sie hebt, O Ent-zük - ken dich - zu se - hen, O Ent -

tuo fa vor, ah m'ab-brac - ci i - - dol mi - o di sua
 mächtger Arm sie hebt. O - Ent-zük - ken dich - zu se - hen, O Ent -

tuo fa vor, nel pe - ri - glio che l'at - ten - do
 mächtger Arm sie hebt, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren,

Oboe.
dolce.

gio - ja nell ec - ces - so lan - gue in se - no op - pres - so il cor langue in sen op - pres - so il cor op - pres - so il
 zük - ken, o Ent-zük - ken, o süs - ser Schmerz, o süs - ser Schmerz, o Ent-zük - ken dich zu drük - ken an mein

gio - ja nell ec - ces - so lan - gue in se - no op - pres - so il cor langue in sen op - pres - so il cor op - pres - so il
 zük - ken, o Ent-zük - ken, o süs - ser Schmerz, o süs - ser Schmerz, o Ent-zük - ken dich zu drük - ken an mein

ciel li sal - vi il tuo fa - vor, nel pe - ri - glio nel pe - ri - glio che l'at -
 Wenn dein mächt - ger Arm sie hebt, sie ent - ge - hen den Ge - fah - ren, den Ge -

sua Ent.
 cor Herz = = = = = op - pres - so il cor op - pres - so il
 o süs - ser Schmerz, o süs - ser
 ten - de, il tuo fa - vor il tuo fa -
 fah - ren, wenn sie dein Arm, dein Arm sie

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *5p* and *5p*.

pres-so il an mein
 cor, di sua gio - ja nel ec - ces - so lan - gue op - pres - so in se - no il cor op - pres - so in
 Schmerz, o dich an mein Herz zu drük-ken, o Ent - zük - ken und süs - ser Schmerz, o! welch Ent -
 pres-so il an mein
 cor, di sua gio - ja nel ec - ces - so lan - gue op - pres - so in se - no il cor op - pres - so in
 Schmerz, o dich an mein Herz zu drük-ken, o Ent - zük - ken und süs - ser Schmerz, o! welch Ent -
 che l'at - den Ge -
 vor, di sua gio - ja nel ec - ces - so lan - gue op - pres - so in se - no il cor op - pres - so in
 hebt, so sich an das Herz zu drücken, welch Ent - zük - ken und süs - ser Schmerz, o! welch Ent -

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *5p*, *5p*, *5p*, *5p*, *5p*, *5p*, *5p*, and *5p*.

se - no in se - no il cor in se - - no il cor.
 zük - ken und süs - ser Schmerz, o! süs - - ser Schmerz.

se - no in se - no il cor in se - - no il cor.
 zük - ken und süs - ser Schmerz, o! süs - - ser Schmerz.

se - no in se - no il cor in se - - no il cor.
 zük - ken und süs - ser Schmerz, o! süs - - ser Schmerz.

fp fp fp fp fp fp f ff

fp fp fp fp fp fp

No. 5.

Recitativ.

Allegro moderato.

Etelia. Padre! al tuo
 Vater! hör an

Pianoforte. *ffmo*